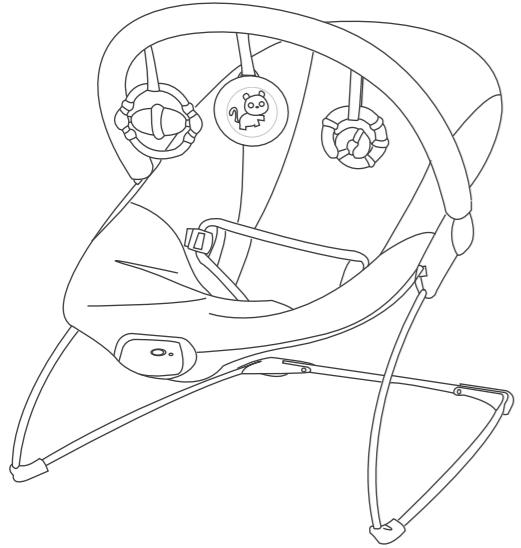




• Bouncer • Asiento
• Transat • 摆椅



FR ▲ AVERTISSEMENT

- RISQUE DE CHUTE:** Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant de ou avec leurs transats lors d'une utilisation incorrecte.
- Utiliser le transat UNIQUEMENT à même le sol.
- Un mouvement de l'enfant peut faire glisser le transat. • NE JAMAIS utiliser le transat sur un plan de travail, une table, à proximité d'un escalier ou sur d'autres surfaces élevées. • TOUJOURS poser sur le sol.
- NE JAMAIS soulever ou porter un enfant dans son transat.
- RISQUE D'ASPHYXIE:** des bébés se sont étouffés lorsque l'article, placé sur une surface souple, a basculé.
- NE JAMAIS installer sur un lit, un canapé, un coussin, ou autre surface souple.
- NE JAMAIS laisser bébé sans surveillance. Pour prévenir les chutes et l'asphyxie :
- TOUJOURS utiliser les sangles de sécurité. Les sangles doivent être bien ajustées.
- NE PLUS utiliser le transat lorsque bébé commence à essayer de s'asseoir (vers l'âge de 9 mois) o Utiliser SEULEMENT lorsque le bébé pèse plus de 3 kg et moins de 9 kg
- Ce transat n'est pas prévu pour des périodes de sommeil prolongées.
- NE JAMAIS soulever le transat en utilisant la barre d'activités comme poignée.
- NE JAMAIS utiliser comme porte-bébé pour un voyage en voiture ou en avion.
- NE JAMAIS attacher de cordons ou de sangles supplémentaires au produit ou à la barre d'activités IMPORTANT
- A assembler par un adulte.
- Veuillez lire la totalité des instructions avant montage et utilisation de la balançoire.
- Déballez le transat avec soin.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces endommagées, manquantes ou qui se détachent.
- NE PAS utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Veuillez contacter mastela pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, si nécessaire.
- Ne jamais substituer de pièces.
- Ce produit n'est pas conçu pour servir de lit d'enfant. Si l'enfant a sommeil, il doit être placé dans un lit ou un berceau adapté.

中 ▲ 使用警告

- 跌落危险:** 当使用不当时, 婴儿可能会从摇椅跌落导致颅骨损伤。
- 只能在地板上(或平坦的地面上)使用。
- 孩子的运动可能使摇椅滑动, 切勿将产品放在台面, 桌子, 台阶或其他高架表面上;
- 总是在地板上(或平坦的地面上)使用。
- 婴儿在摇椅里时, 严禁提起或移动摇椅
- 窒息危险:** 在柔软的表面使用摇椅可能会翻到并会引起婴儿窒息
- 禁止在床上, 沙发, 垫子上或者其他柔软的表面使用
- 永远不要让孩子无人看管。
- 防止跌倒和窒息:**
- 始终使用安全带, 调整适合的角度, 并调节使之与婴儿贴合
- 当婴儿可坐立时停止使用此产品(大约9个月的年龄)。
- 适用于体重大于3kg低于9kg的小孩使用
- 这款摇椅不适合长时间睡觉
- 切勿使用玩具杆作为提手提起摇椅。
- 禁止在汽车上使用或用于航空旅行。
- 切勿在产品或玩具杆上附加任何其他绳子或带子。

重要提示:

- 要求成人安装。
- 安装和使用前请认真阅读完所有的说明书。
- 小心打开包装取出产品来安装。
- 经常检查产品是否有损坏, 零件缺失或松动。
- 严禁使用零部件缺失损坏或断裂的产品。
- 如有需要, 请联系美斯特伦提供更换的配件及使用说明书, 禁止使用其它物品替代配件。
- 本产品不用于小孩睡觉, 如果你的小孩需要睡觉, 请把他放置合适的婴儿床上面。

• Battery Information • Información de las Baterías • L'information de Piles • 电池信息

EN The vibration Unit requires (1) size C/LR14(1.5V) alkaline batteries (not included) CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound, dimming or failed lights, and slow or non-working motorized parts. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.

ES La unidad de vibración y rebote requiere (1) baterías alcalinas C/LR4(1.5 V) (no incluidas) PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).

Saque las baterías gastadas del compartimento para baterías.

- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargar.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcta para las baterías.
- Refíre las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.
- Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido, pérdida de intensidad o falla de las luces y funcionamiento lento o ruptura de las piezas motorizadas. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función.
- No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.

ES Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

FR Le module de vibrations exige des piles alcalines (1) de type C/LR14(1.5V) (non incluses) MISE EN GARDE : suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles éprouvées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Reférer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas utiliser pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
- Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.
- Les piles usagées entraînent des dysfonctionnements du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient, pièces motorisées lentes ou immobiles). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse.
- Ne pas jeter le produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.

FR Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé. Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.

中 震动盒要求使用1节C/LR14节碱性电池 (不附送)

注意事项：请遵循以下电池使用指南，否则电池寿命会缩短或引起电池泄露。请将电池放置在儿童触摸不到的地方。

- 勿将新旧电池混合使用
- 勿将碱性电池、标准电池、可充电电池混合使用
- 建议使用类型、电量相同的电池
- 安装电池时根据电池盒上标注的极性标志来进行安装
- 正确插入电池，不要造成短路
- 不能将电池储存在高温的地方（比如：阁楼、车间、汽车上等）
- 要及时把电量耗尽的电池从电池盒上取出
- 非充电电池不可充电
- 充电前要将充电电池从电池盒取出
- 可充电电池确保在成人监督下才能进行充电
- 不要把碱性电池放到镍镉电池与镍氢电池里充电
- 请按照正确的使用方法使用电池
- 产品长时间不用，储存之前应将电池取出
- 电池电量不足会导致产品功能不稳定，如电子部件启动慢或不能工作。电子部件的启动有最低电压要求，当部件功能不能启动时请更换新电池
- 不能将产品或电池投入火中，电池会引起爆炸或泄露

FR 这个标志表明废弃电池不能作为普通的家庭垃圾处理，因为它包含了会破坏环境危害健康的物质,联系地方当局回收并了解收集资讯

Care and Cleaning • Cuidado y limpieza • Entretien et nettoyage • 保养和清洗

EN Seat pad – Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. Noblewash. Tumble dry, using low heat. Toy bar and toys – Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water. Frame – Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

ES Almohadilla del asiento: Retire la almohadilla del armazón. Asegure las hebillas en el sujetador y en la almohadilla del asiento. Ajuste todos los parches de sujeción en el parche correspondiente. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use blanqueador. Síquela en una secadora a baja temperatura. Barra de juguetes y juguetes – Limpie con un paño húmedo y con jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua. Armazón – Limpie el armazón de metal con un paño suave, limpio y con jabón suave.

FR Coussin du siège: Retirer du cadre. Fermer les boucles sur la sangle du siège et sur le coussin du siège. Attacher chaque fixation à bandes auto-agrippantes sur la sangle correspondante. Laver en machine à l'eau froide, cycle délicat. Ne pas utiliser de Javel. Séchage au séche-linge à basse température. Barre de support de jouets et jouets : nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et un savon doux. Séchage à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau. Cadre: Nettoyer le cadre métallique à l'aide d'un chiffon doux propre et d'un savon doux.

座垫：首先将座垫从框架上拆除，把座垫上和安全带上的所有带扣系牢，低循环冷水机洗，低温烘干。
玩具杆和玩具：用湿布和温和的肥皂擦拭干净，风干；切勿沉浸水中。
框架：用柔软干净的布条蘸取肥皂擦拭金属框架。

Using the Vibration Unit • Uso de la unidad de vibración • Utilisation du module Vibration • 震动盒的使用

Vibration ON/OFF switch
Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
Interrupteur Vibrations ON/OFF
振动开关 ON / OFF



EN (()) Vibration calms and soothes the baby.
To use the vibration function: Slide the Vibration ON/OFF switch to the ON or OFF position.

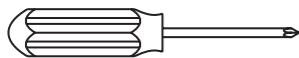
ES (()) La vibración calma y tranquiliza al bebé.
Para utilizar la función vibración: Deslice el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) para encender (ON) o apagar (OFF) la unidad de vibración.

FR (()) Les vibrations calment et apaisent bébé.
Utilisation de la fonction vibrations : Faire glisser l'interrupteur ON/OFF vibrations en positionON (marche) ou OFF (arrêt).

中 (()) 震动能安抚婴儿使其更加的安定和平静。
使用震动功能：滑动开关ON/OFF到ON或OFF位置

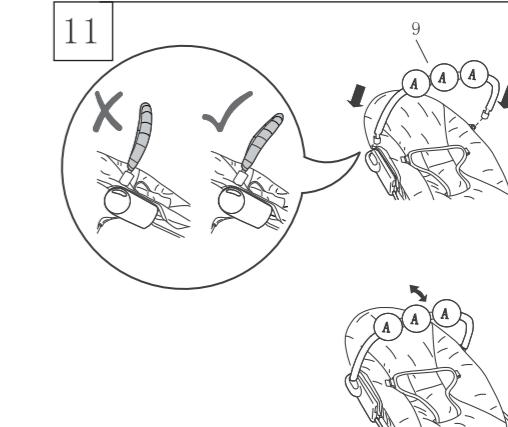
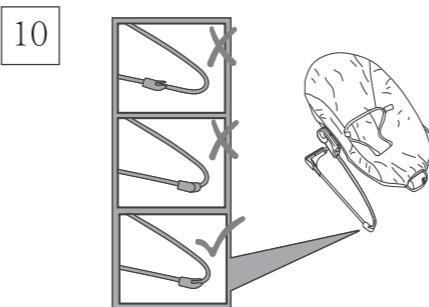
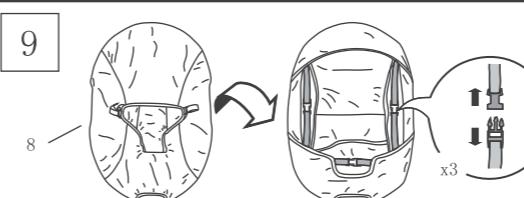
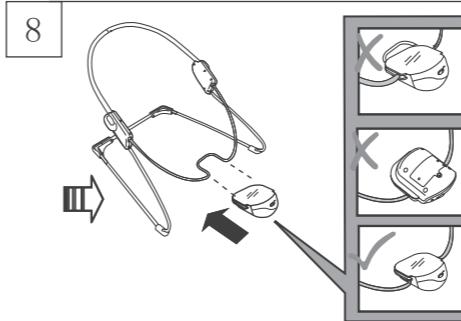
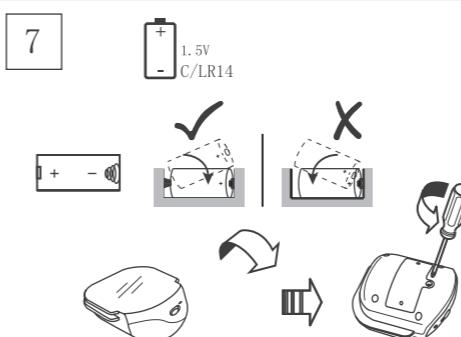
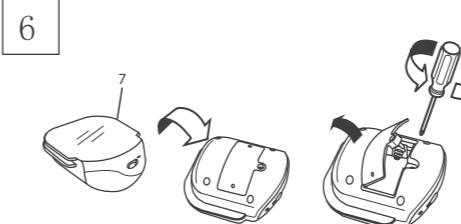
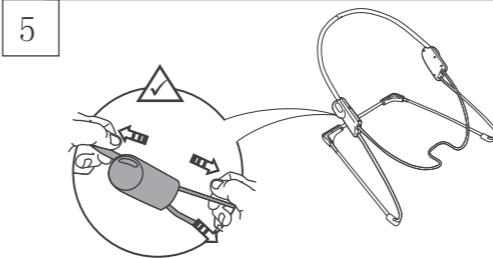
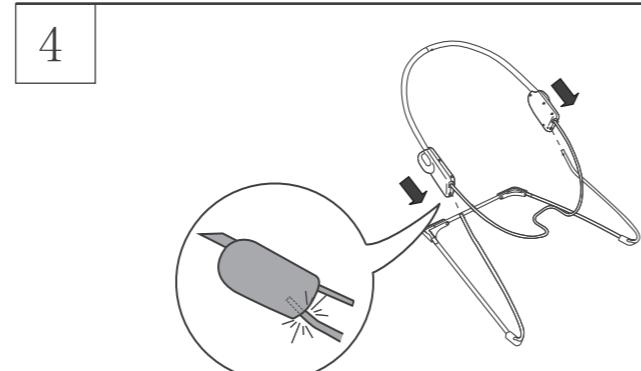
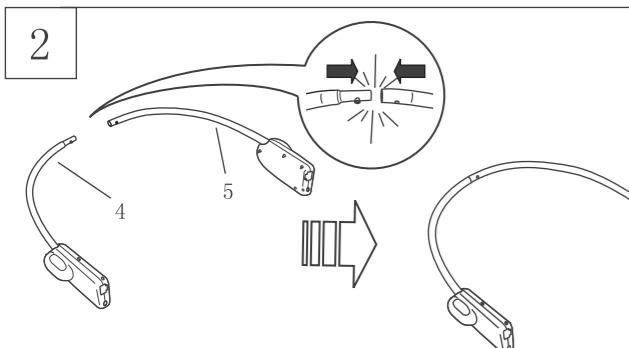
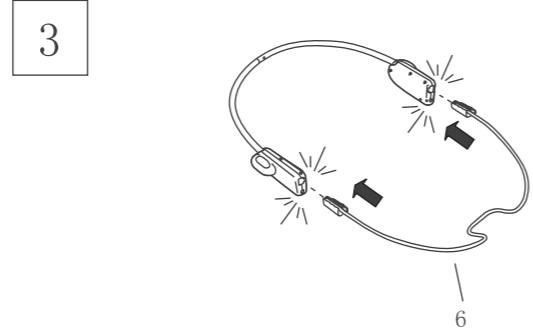
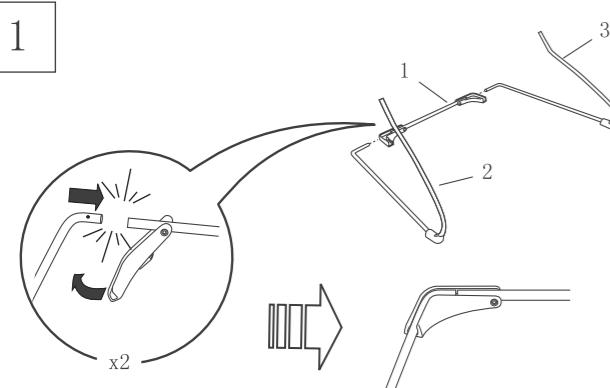
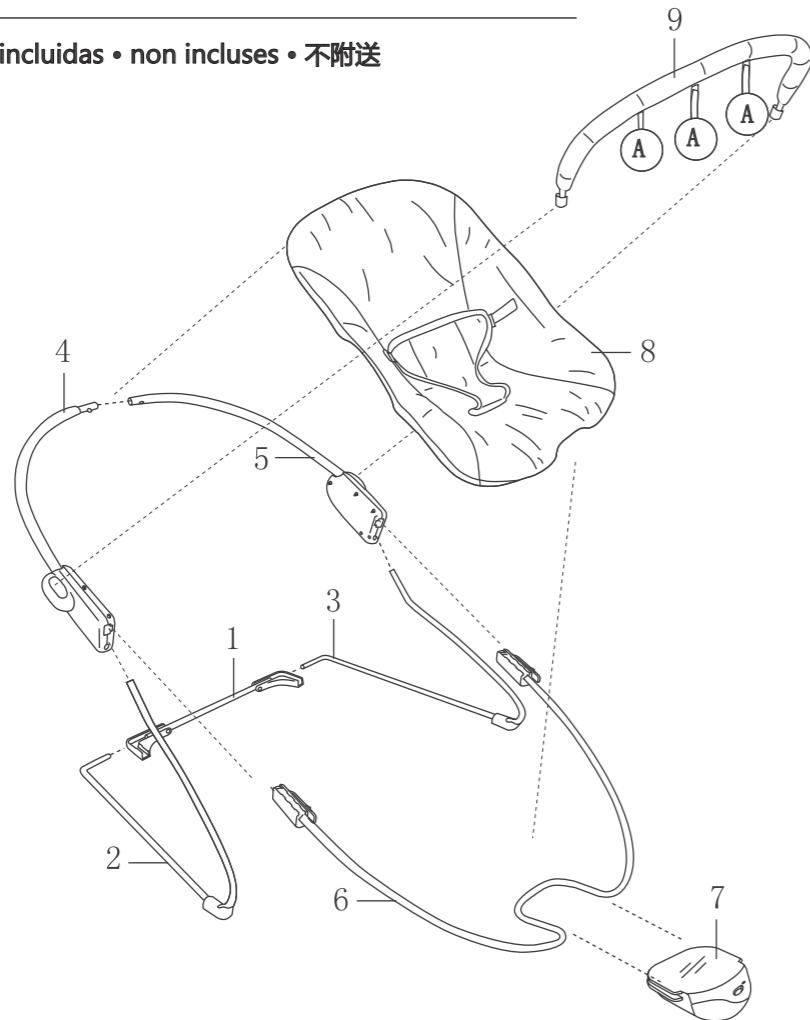
Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujos • Liste des pièces et dessins • 零件清单

No. No. Nº	Qty. Cant. Qd. 数量	Description Descripción	Description Descripción	Description Descripción
1	(1)	Base frame tube	Tubo del armazón de la base	底座连接管
2	(1)	Left base frame member	Pieza izquierda del armazón de la base	左向上支撑管
3	(1)	Right base frame member	Pieza derecha del armazón de la base	右向上支撑管
4	(1)	Left backrest tube	Tubo del respaldo izquierdo	左靠背管
5	(1)	Right backrest tube	Tubo del respaldo derecho	右靠背管
6	(1)	Footrest wire	Alambre del apoyapiés	脚踏支架
7	(1)	Vibration unit	Unidad de vibración	音乐/震动盒
8	(1)	Seat pad	Almohadilla del asiento	座垫
9	(1)	Toy bar with toys	Barra de juguetes con juguetes	玩具和玩具杆

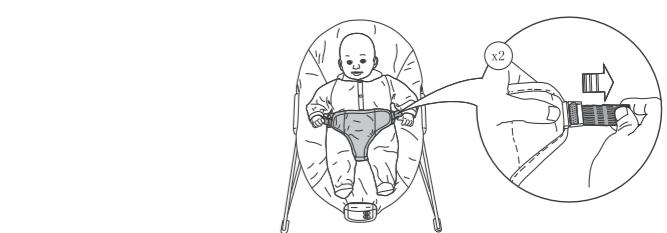
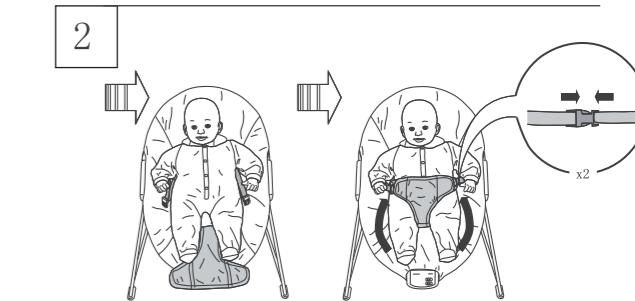
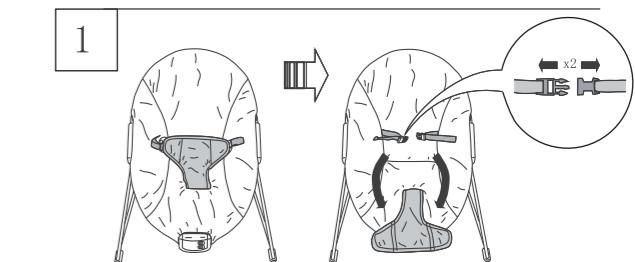


1x
1.5V
C/LR14

not included • no incluidas • non incluses • 不附送



Using the Seat Restraint • Utilización del sujetador del asiento
Utilisation des sangles de sécurité du siège • 安全带使用说明



We at Mastela stand behind all of products.If you are not completely satisfied or have any questions,please contact our customer service department at:(86)400-800-3828

我们对产品提供售后支持,如果阁下对产品有任何疑问及建议;请致电(86)400-800-3828

广州麦司顿日用品有限公司
Guangzhou Mastela Commodity Co.,Ltd.
中国广州黄埔大道中166号1603房
Room 1603, No. 166, Huangpu Avenue,
Guangzhou, China
Tel (8620) 82011526/82010996
Fax (8620) 82011339
MADE IN CHINA /HECHO EN CHINA/
FABRIQUÉ EN CHINE/中国制造


www.mastelababy.com
MADE IN CHINA
Colors and styles may vary.